

语义驱动的机器翻译

熊德意
教授
苏州大学

摘要:

机器翻译本质上是离不开语义的，它不仅需要解决源语言的语义表示问题，还要保证源语言的语义完整、正确地传递到目标语言上。

最近几年我们可以看到机器翻译研究的兴趣正逐渐从句法上升到语义，相关工作也从语义的各个层面展开，包括新近出现的基于 Encoder-Decoder 架构的神经机器翻译，也可以视为一种基于语义的机器翻译。本报告将对比基于句法的机器翻译和语义驱动的机器翻译，并介绍作为语义驱动的机器翻译核心技术之一的跨语言跨层次语义相似度计算的相关工作。

简历:

苏州大学计算机科学与技术学院教授。2007 年毕业于中国科学院计算技术研究所，获得博士学位。2007 年至 2012 年在新加坡资讯通信研究院任研究科学家。主要研究方向为机器翻译，多语言信息获取，自然语言处理和深度学习等。在 *Computational Linguistics*、*IEEE TASLP*、*AI*、*JAIR*、*AAAI*、*IJCAI*、*ACL* 等国际著名期刊和会议上发表论文 50 余篇，其中 *SCI/EI* 检索论文 30 余篇，*Springer* 出版英文专著一部，编著会议论文集多部。曾是亚洲自然语言处理联合会 *AFNLP officer* 之一、新加坡中文与东方语文信息处理学会理事会成员。担任 *IALP 2012* 程序委员会共同主席、欧盟多国联合项目 *QTLeap* 咨询专家、以及国内外多个重要会议和期刊的领域主席、*SPC*、程序委员会委员、常务审稿人和评审人。2009 年获得北京市科学技术奖二等奖。